

# СПІВРОБІТНИЦТВО З УРЯДОМ ЯПОНІЇ ТА РЕСПУБЛІКИ КОРЕЯ, А ТАКОЖ З ЯПОНСЬКИМ ТА КОРЕЙСЬКИМ АГЕНТСТВАМИ МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА

Відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 10 вересня 2022 року № 1028 НАДС та Центр адаптації державної служби до стандартів Європейського Союзу на постійні основи інформує органи державної влади та органи місцевого самоврядування, підприємства, установи, організації різних форм власності про можливість підвищити рівень професійної компетентності їх працівників за рахунок міжнародної технічної допомоги та інших форм міжнародної співпраці, зокрема в рамках співробітництва з Урядом Японії та Республіки Корея, а також з Японським та Корейським агентствами міжнародного співробітництва.

## **ЯПОНСЬКЕ АГЕНТСТВО МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА (JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY, JICA)**

є урядовим агентством, яке координує офіційну допомогу розвитку, сприяє економічному та соціальному зростанню в країнах, що розвиваються, та їх міжнародному співробітництву. З моменту свого заснування у 1974 році надає різноманітні види технічного сприяння в більш ніж 150 країнах світу.

JICA реалізує різноманітні програми навчання та стажування для фахівців з різних галузей, сприяючи підвищенню кваліфікації та професійному розвитку. Освітні формати JICA передбачають навчання у рамках короткострокових і довгострокових програм.



Короткострокові програми включають тренінги, семінари, майстер-класи та інші короткотермінові заходи, які можуть тривати від кількох днів до кількох місяців. Учасники таких програм можуть отримати практичні знання, нові методики та навички.

В свою чергу, довгострокові програми передбачають більш тривале навчання, яке може тривати від кількох місяців до кількох років. Учасники можуть отримати вищу освіту, магістерські ступені, докторські ступені або пройти спеціалізовані курси у вищих навчальних закладах в Японії. Одним з довгострокових напрямів співпраці є стипендіальний проект щодо розвитку людських ресурсів – Japanese Grant Aid for Human Resource Development Scholarship (JDS). Цей проект фінансується Урядом Японії та передбачає навчання українських державних службовців на магістерських програмах в університетах Японії.

Основна мета програми JDS – підтримка розвитку людських ресурсів в Україні шляхом навчання молодих, висококваліфікованих державних службовців. Стипендіати матимуть змогу здобувати експертні знання, проводити дослідження та налагоджувати міжнародні зв'язки, щоб після повернення до України активно долучатися до вирішення практичних завдань соціального й економічного розвитку.

### Реалізація програми здійснюється відповідно до розпоряджень Кабінету Міністрів України:

- «Про підписання Угоди (у формі обміну нотами) між Урядом України та Урядом Японії про надання Уряду України гранту для реалізації стипендіального проекту щодо розвитку людських ресурсів» (від 23 липня 2024 року № 680-р);
- «Про підписання Грантової угоди для стипендіального проекту щодо розвитку людських ресурсів між Урядом України та Японським агентством міжнародного співробітництва» (від 18 жовтня 2024 року № 1018-р).

Національне агентство України з питань державної служби (НАДС) виконує функції координатора організації професійного навчання державних службовців у рамках співпраці з Японським агентством міжнародного співробітництва (JICA) та Японським центром міжнародного співробітництва (JICE).

## Навчальні компоненти у рамках пріоритетної сфери програми:

Пріоритетна сфера програми	Компонент (напрямок розвитку)	Університет, програма та її тривалість	Кількість осіб
Удосконалення адміністративних функцій	1.1 Підвищення спроможності органів державної влади	Міжнародний університет Японії (International University of Japan) Магістр міжнародних відносин, програма з міжнародної публічної політики, 1 рік	2
		Університет Ріккьо (Rikkyo University) Магістр соціального розвитку, програма із соціального розвитку та адміністрування (MSDA), 2-річний курс (1-й рік в Японії та 2-й рік в Україні)	1
	1-2. Розвиток спроможності у сфері економічного планування / економічної політики	Міжнародний університет Японії (International University of Japan) Магістр міжнародних відносин, програма з міжнародної публічної політики, 1 рік	1
		Міжнародний університет Японії (International University of Japan) Магістр міжнародного управління, інтенсивна програма з бізнес-адміністрування (MBA), 1 рік Програма з цифрової трансформації, 1 рік	1

Більше деталей про програму JDS, умови участі та процес подачі заявок доступно на офіційному сайті програми

<https://jds-scholarship.org/country/ukraine/index.html>, а також на сайті НАДС за посиланням:

<https://nads.gov.ua/diyalnist/mizhnarodna-spivpracya/stypendialnyi-proekt-jds-mozhlyvosti-dlia-rozvytku-liudskykh-resursiv>

Обидва освітні формати JICA мають на меті підготувати учасників до ефективного виконання своїх обов'язків у різних галузях та сприяти розвитку країн-партнерів через передачу знань, навичок і технологій.

# КОРЕЙСЬКЕ АГЕНТСТВО МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА (KOREAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY, KOICA)

державне агентство Південної Кореї, засноване в 1991 році Міністерство закордонних справ Південної Кореї. Воно надає грантову допомогу та технічну підтримку країнам, що розвиваються.



На сьогодні в рамках співпраці з KOICA передбачено **навчання державних службовців, керівників державних підприємств, установ, організацій в рамках реалізації:**

- програми розвитку спроможності (CIAT);
- програми обміну знаннями «Knowledge Sharing Program» (KSP);
- програми Офіційної допомоги розвитку (Official Development Program, ODA);
- стипендіальної програми KOICA (KOICA Scholarship Program, SP).

Стипендіальна програма KOICA спрямована на навчання ключових лідерів у країнах-партнерах для сприяння соціально-економічному розвитку їх країн.

## Вимоги до кандидатів:

- громадянин країни-партнера, офіційно рекомендований урядом країни;
- має рівень освіти не нижче бакалавра визнаного навчального закладу;
- має бути державною посадовою особою чи працівником, пов'язаним з державою;
- має відповідати критеріям відбору університету.

В рамках стипендіальної програми діє 15 магістерських програм. На кожен програму можуть подаватись до чотирьох заявників. Кожен кандидат може подати заявку тільки на одну програму.

**Максимальна кількість учасників від України: 60 осіб**

**Стипендія:** у вартість включено плату за навчання, щомісячну допомогу, авіаквитки, проживання, допомогу на облаштування, стипендії на завершення навчання, страховку та позакласні заходи.

**Доступні університети та напрями навчання:**

Напрямок навчання	Університет
Гендерна рівність	Жіночий університет Іхва (Ewha Women University)
Політична компетентність на основі конвергенції ІКТ	Хандонський глобальний університет (Handong Global University)
Управління та технології розумного міста	Університет Ханьян (Hanyang University)
Економіка сільського господарства	Канвонський національний університет (Kangwon National University)
Управління та технології розумного міста	Школа публічної політики та управління KDI (KDI School of Public Policy and Management)
Торгова та промислова політика для інноваційного зростання та стійкості	
Світове лідерство в освіті	Корейський національний університет освіти (Korea National University of Education)
Податкова та фіскальна політика	Корейський університет (Korea University)
Сільськогосподарське машинобудування	Національний університет Кюнгпук (Kyungpook National University)
Сільськогосподарське виробництво	
Енергетична політика	
Державне управління та адміністративна реформа	Сеульський національний університет (Seoul National University)
Міський розвиток	Університет Сеула (University of Seoul)
Управління водними ресурсами	Університет Єнгам (Yeungnam University)
Глобальна безпека охорони здоров'я	Університет Йонсей (Yonsei University)

З більш детальною інформацією щодо навчання в рамках стипендіальної програми KOICA, вимог до кандидатів, необхідних документів та процедури відбору можна ознайомитися за посиланням – <https://drive.google.com/drive/folders/1ke2ap1CA5nb4fik6DNbPuW0vzLdBDUC>

Організація професійного навчання в рамках співпраці з JICA та KOICA сприятиме посиленню інституційної спроможності органів державної влади та місцевого самоврядування, державних підприємств, установ, організацій в Україні, зміцненню їх кадрового потенціалу та сприятиме їх розвитку для здійснення державними службовцями своєї професійної діяльності в нових умовах після припинення дії воєнного стану.